

三遊洞詩文資料



李先念游览三游洞后留影。



三游洞

王任重

员长王任重的题词
全国人大常委会副委

室题诗书写。

长廖汉生在三游洞接待
全国人大常委会副委员



目次

三游洞简介……………(一)

壁刻

三游洞壁刻概述……………(四)

三游洞序……………唐·白居易(六)

跋自书乐天《三游洞序》……………宋·黄庭坚(八)

重刻《三游洞序》碑跋……………

……………明·匡铎(九)

七古……………清·张联桂(十一)

七律……………宋·陆游(十三)

诗文

赠元微之……………唐·白居易(十四)

下半年溪……………宋·欧阳修(十五)

三游洞……………宋·苏轼(十六)

欲访三游洞不果……………清·王士禛(十七)

《黔南道中记》节录……………宋·黄庭坚(十八)

《入蜀记》节录……………宋·陆游(十九)

游三游洞记……………清·刘大魁(二十二)

过三游洞步白太傅韵……………

……………明·刘戡之(二五)

附录

《三游洞序》及其作者……………立启(二七)

黄庭坚三临三游洞……………李再权(三二)

欧阳修与至喜亭……………万文(三五)

西陵峡口的宋代摩崖石刻……………

……………屈定富(四〇)

三游洞简介

三游洞，在宜昌市西北十公里西陵山北峰的峭壁之间，背靠长江西陵峡口，面临下牢溪，洞景奇绝，山水秀丽，为鄂西著名名胜古迹。

据史料记载：唐代元和十三年冬，大诗人白居易由江州（今江西九江）司马升任忠州（今四川忠县）刺史，其弟文学家白行简同行。此时，诗人元稹也由通州（今四川达县）司马调任虢州（今河南灵宝县）长史。元和十四年三月，三人相会于夷陵，同游洞中，置酒畅谈，通宵不寐，各赋古调诗二十韵一首，并由白居易作《三游洞序》，写在洞壁上。现洞中尚存有明代重刻的《三游洞记（序）》碑石，诗已失传。三游洞即由此而得名。

到了宋代，三游洞已成为我国南方游览胜地。著名文学家苏洵（老泉）、苏轼（东坡）、苏辙（子由）父子三人于嘉祐四年冬天，从故乡眉州（今四川眉山县）赴汴京受任，途经夷陵，来游洞中，各赋诗一首，写在洞壁上，人称「后三游」。

三游洞地势险峻，清人鲁先榜描述它是：「四望皆山，一峰出众；峻岭之间，横开一洞」。洞内开阔，深约三十米，高六米多，岩石褶迭起伏，断裂纵横，有三根似圆若方的钟

乳石柱，垂直平行横列，将洞分成相通的前后两室，前室明亮，后室幽暗，并陈列有白居易、苏东坡像和苏东坡字画多件。后室幽奥，洞壁上有几个小洞，即所谓「洞中有洞」。左壁有一耳洞，倚壁扶壁前行十几步，可通于洞外。石壁顶部有一形如悬钟的奇石，用石子投击，其声如钟，百子落地，其响如鼓，所以有「天钟地鼓」之说。

由于三游洞景色绚丽，曾被古人喻为「仙境」、「幻境」、「桃源洞」。至今洞壁上仍留有「灵区」、「甬凡」、「洞天福地」等巨幅题刻，有人称誉它为长江三峡洞景之冠。因此，历代途经夷陵的文人墨客，无不到此一游为快。除白居易、苏东坡外，欧阳修、黄庭坚、陆游以及明清的不少文人都曾到此游览，留下了吟咏三游洞诗词歌赋近百篇，和用各种字体书写的摩岩壁刻。宋代著名文学家欧阳修的题刻：「景祐四年七月十日夷陵欧阳永叔[判官]丁」，为欧阳修谪任夷陵县令时，同峡州判官丁宝臣同游此洞时题刻的真迹，有重要历史价值。洞口石壁上最高处刻有民国二十八年冯玉祥先生游洞时的题刻「是谁杀了我们同胞的父母和兄弟」，是很有意义的革命文物。

沿洞门左侧的石蹬小道，下行百余级，即可见道旁悬崖下有一小潭。潭口略呈方形，水清如镜，常盈不枯，冬不结冰。泉水味甘质清，用它泡茶，香味纯正。宋代诗人陆游于乾道六年十月游三游洞，取水煎茶，并赋诗一首于石壁，「陆游泉」由此得名而流传至今。现在

泉旁尚有当年题诗之摩岩石刻遗迹。文物部门在这里进行了修葺。泉口已用条石镶砌，外加雕花石栏杆，上覆一座半壁亭。亭为青石结构，仿宋代风格，飞檐翘角，顶脊两端有鳌石装饰，亭柱上刻着陆游「囊中日铸传天下，不是名泉不合尝」的诗句。

三游洞前的深壑之中，有一条溪流，名叫「下牢溪」。唐代诗人杜甫有句云：「始知云雨峡，忽尽下牢边。」下半溪水清澈澄透，曲折奔腾，水石相击，如琴鸣磐奏，至今洞壁上还留有「流水鸣琴」的题刻。沿溪两岸，峭壁攒峙，野景宜人，可以看到宝塔峰、一线天、龙洞、飞虹桥、石门对石鼓等奇景。

三游洞旁有小路登山顶，山顶上既有突兀嶙峋的怪石，也有平坦错落的小田园。最高处，名「刘封城」，相传是蜀汉刘备义子刘封所筑城垒的遗址。沿小道前行，可见道右有一座圆柱形石台，从江边拔地而起。相传为东汉建安年间，张飞任宜都郡太守时，曾在此督军演武所筑。台临江石壁上有巨型壁刻云：「张飞擂鼓台」。擂鼓台近处有「山谷亭」。为纪念宋代诗人黄山谷（庭坚）曾来三游洞游览而新建。沿小道前行近百步，道左有一台形小峰，峰顶又有一亭曰：「至喜亭」。亭体分三层，通高十八米余，飞檐红柱，黄琉璃瓦屋面，青石雕花栏杆，楼中设有螺旋式悬臂楼梯，游人可盘旋而上，直达楼顶。凭栏远眺，雄伟壮观的葛洲坝水电枢纽工程，尽收眼底。从至喜亭小道下行，向右转弯，行数百步，可见临江绝壁上

有一岩洞，題曰：「观峡」。洞宽约三十米，深十余米，洞险室奇，外阔内奥，洞口面江，筑有青石栏杆，游人可西眺西陵峡谷，滚滚长江破门而出，流经三游洞，水势转平，江面豁然开朗，呈现险夷交替之奇观，这就是宜昌八景之一的「西陵形胜」。

（常宝琳）

三游洞壁刻概述

历代游览三游洞的名人，爱用楷、隶、篆、行、草各种字体和绘画，写景抒怀，镌刻于洞内外石壁、石碑上。史料记载：历代名人都在这里共作壁刻一百多件。著名文学家白居易、元稹、白行简、欧阳修、苏洵、苏轼、苏辙、黄庭坚、陆游等，都曾在这里题刻诗文。现在洞中尚存有宋代以来的壁刻、碑刻五十六件。

洞口，「灵区」二字，是民国财政厅厅长应城李基鸿所题，其下为民国段世德所写「一洞凌虚佛自在，万方多难我重来」的联语。巨幅壁刻「合掌岩高石不顽，化工有宝秘形山，辟开混沌鸿蒙窍，露出人生死关」，是清人古闽陈建侯命长女闾瑛用小篆写的七绝诗，书法亦劲亦秀，珠圆玉润，结构与章法都很严谨，颇有邓石如、杨沂孙风格。壁上还刻有「森

壁邀游事欲仙，不闻能赋第三篇，我来重息风尘轨，愿与江山结后缘」诗一首，是光绪甲申秋八月钱塘寿民陆维祺重游三游洞题。其所书「鬲凡」二字，笔力浑厚，组合相宜，有汉隶遗风，下行数步，有宋人洛阳吕叔襄「以湖右綸将职事，趋秭归，观三游洞鼓琴，奏广陵离骚洛河，虚谷应声，琴韵愈胜，不觉日昃之移时。绍兴壬申十月二十六日题」的行书壁刻，苍劲有力，不愧宋人笔法。

洞内，右壁下角刻有南宋右丞相枢密使叶衡所写「乾道癸巳十月既望，荆南尚书业公移镇成都，道出夷陵，郡守徐宗假祖钱于此。荆南倅以授曹掾黄牧之，枝江簿尉周燿同来」的楷书，显系摹拟黄庭坚书法，虽不及黄庭坚神韵隽永，而在刚劲中含有秀媚之态。右壁上角刻有光绪年间武昌柯逢时「洞府凌虚空兀开，访碑联骑雨中来，文章自古多憎命，天地何心不爱才，万里炎荒垂老别，一门风雅胜游陪，漓江泛罢将江接，头白今年放棹回」的行书。运笔流畅，如行云出岫。洞之上排列有「洞天福地」「窈窕虚明」各四字，一为楷书，有颜鲁公笔意，一为魏碑，有赵之谦笔意。

洞的正中，耸立着一块高大青石碑。前半部份，是唐代白居易所撰《三游洞序》，后半部份，是明万历年间夷陵知州匡铎为重刻白居易序文所写的跋，为明徐斐然书篆并镌。「三游洞序」四字为篆书，序文及跋均为楷书，笔法密茂，字虽小而神采足，且自饒于碑上。左

壁下角，刻有欧阳修「景祐四年七月十日，夷陵欧阳永叔□判官丁」字迹，虽代远年湮，部份模糊剥落，难于辨认，经细研其点画，与三希堂法帖对照，佐证为欧公手笔无疑。较之宋四大家（苏子瞻、黄庭坚、米元章、蔡君谟），稍逊一筹，但庄严飘逸，井然有法，饶有晋唐风味。后洞洞口，刻有黄庭坚的手迹，文曰：「黄大临弟庭坚同辛鉉子大方绍圣二年三月辛亥来游」。寥寥二十二字，却有一王（王羲之）王献之）笔意。

三游洞的摩崖壁刻，琳琅满目，虽在文革期间遭受一些损失，而部份完好如故，足供游人欣赏、品味。

（刘 燕）

三游洞序

（唐）白居易

平淮西之明年冬，予自江州司马授忠州刺史，微之自通州司马授虢州长史。又明年春，各祇命之郡，与知退偕行。三月十日，参会于夷陵。翌日，微之返棹，送予至下牢戍^①。又翌日，将别未忍，引舟上下者久之。酒酣，闻石间泉声，因舍棹进策^②步入缺岸。初见石如

叠，如削，其怪者如引臂，如垂幢③；次见泉如泻，如洒，其奇者如
 悬练，如不绝线。遂相与维舟④岩下，率仆夫芟⑤荒刈翳⑥，梯危缒⑦
 滑，休而复上者凡四、五焉。仰睇俯察，绝无人迹，但水石相薄，磷
 磷凿凿，跳珠溅玉，惊动耳目。自未⑧訖戌⑨，爱不能去。俄而峡山昏
 黑，云破月出，光气含吐，互相明灭，晶莹玲珑，象生其中，虽有敏
 口，不能名状。既而通夕不寐，迨旦将去，怜奇惜别，且叹且言。知
 退曰：斯境胜绝，天地间其有几乎！如之何俯通津，繇岁代，寂寥委
 置⑩，罕有到者？予曰：借此喻彼，可为长太息，岂独是哉？岂独是
 哉？微之曰：诚哉是言！矧⑪吾人难相逢，斯境不易得，今两偶于是，
 得无述乎？请各赋古调诗二十韵，书于石壁。仍命予序而纪之。又以
 吾三人始游，故目为三游洞。洞在峡州⑫上二十里北峰下，两崖相感
 ⑬间。欲将来好事者知，故备书其事。

〔注释〕

- ① 下牢戍——古地名，在宜昌市下牢溪口。② 策——古代头上有尖刺的马鞭，这里指杖。
③ 幢(chuāng)——古代旗子一类的东西，或刻着佛号的石柱。④ 维舟——维，连接、维系。这里指拴好舟绳。⑤ 芟(shān)——割(草)、除去。⑥ 翳(yì)——遮蔽。这里指阻碍登山的草木。⑦ 缒(zhuì)——用绳子拴住人或物从上往下送。⑧ 未——下午一时至五时。⑨ 戌——下午七时至九时。⑩ 委置——委弃抛置一旁。⑪ 矧(shén)——况且。⑫ 峡州——唐代宜昌为峡州和夷陵县的治所。⑬ 康(kāng)——原意为陈设、淤塞，又与敬通。

跋自书乐天《三游洞序》

(宋)黄庭坚

元和初，盗杀武丞相于通衢①。乐天以赞善大夫②是日上疏论天下根本，所言忤③君相按剑之意，谪江州司马数年。平淮西之明年，乃迁④忠州刺史。观其言行，蔼然君子也。余往来三游洞下，未尝不感

见其人。门人唐履因请书乐天序刻之。夷陵向宾闻之，欣然买石，具其费，遂与⑥之。建中靖国元年七月鲁直跋。

〔作者简介〕

黄庭坚（一〇四五—一一〇五）北宋著名诗人、书法家。字鲁直，号山谷山人，涪翁，分宁（今江西修水）人。治平进士，官至著作郎。以修实录不实的罪名，遭到贬谪。

〔注释〕

- ① 通衢——四通八达的道路。② 以赞善大夫——凭赞善大夫的资格。③ 忤——触怒。④ 迁——调任。⑤ 具——通俱。⑥ 与——给。

重刻三游洞碑跋

（明）匡 铎

唐白居易量移①忠州，道峡江，与其弟知退及元微之参游洞中，赋诗纪胜，而乐天又为序，刻之石壁，则洞以三游名始此也。岁久剥落，

碑刻罔^②传，好古者宁^③无兴慨耶。万历丙戌予以罪来守西陵，检楚志刻有序，诗又逸^④而未收。呜呼！地以人胜，人以言存。元和及今，纔八百余禩^⑤，乃^⑥三公制作，旋复^⑦丧失者^⑧，则继此^⑨将奚徵^⑩焉。爰^⑪谋之江博士宝订其亥豕^⑫，勒之贞珉^⑬，后之游者，读是文，则知三游名义有因云。

〔注释〕

① 量移——调任。② 罔——不。③ 宁——难道。④ 逸——散失。⑤ 禩——(Sì)年。⑥ 乃——竟，却。⑦ 旋复——没过好久，便又……。⑧ 若是——象这样，到这步田地。⑨ 继此——往后。⑩ 奚征——从那里证实。⑪ 爰——于是。⑫ 亥豕——古代「鲁」和「鱼」，「亥」和「豕」的篆文形相似，易写误。后因谓书籍传写或刊印的文字错误为「鲁鱼亥豕」。⑬ 贞珉（jūn）——碑石之美称。

七古

(清) 张联桂

彝陵①西上二十里，层峦迭嶂摩天起；
 桂帆飞渡南津关，三游在望心先喜。
 前游元白后三苏，洞里遗踪知有无？
 舍舟陟蹬②级四百，入门回颈皆危途，
 门前碑兀③列三柱，门中广阔成堂庑④，
 鸿蒙⑤一窍谁开关⑥，疑是当年武丁斧，
 嶮岩环峙若翠屏，水珠凝结垂钟乳，
 凭栏俯视下牢溪，曲折奔流如听雨。
 我昔分符驻桂林，七星垒采⑦俱登临，
 玲珑峭拔斗奇幻，较之此洞尤宏深。
 惜哉名贤足未到，至今胜境少知音，
 山川显晦亦有幸，风云离合⑧原无心。
 仰看红日忽西坠，行厨⑩进酒开烦襟⑪。
 君不见残碑断碣字剥落，几人名姓同岩壑，
 更上高峰发啸歌，风吹下界惊鸾鹤！

〔作者簡介〕

张联桂，清江都人，咸丰时期做过太常博士，晚年一直任广西巡抚，法越战争结束后，广西龙州县外的金龙洞，曾一度划为界外之邑，联桂据理力争，终复归于我。暮年因疾告归。

〔注释〕

① 彝陵——宜昌。② 陟——陟，爬；磴，石块。③ 碑兀——高耸屹立。列三柱，排列着三个象柱头一样的立石。④ 堂虎——厅堂。⑤ 鸿蒙——苍苍茫茫的景象。⑥ 开关——打开关口，开拓局面。⑦ 七星、桑采——两名胜古迹。⑧ 显晦——显，明显；晦，隐晦。⑨ 离合——指风和云的聚散。⑩ 行厨——旅游途中的临时炊事房。⑪ 烦襟——襟，胸怀。烦襟，烦闷的胸怀，亦即不愉快的心情。⑫ 鸾鹤——鸾，凤类；鹤，白鹤。鸾鹤，这里意指神鸟，借以抒写洞景的神幻。

七律

(宋) 陆游

三游洞前小潭水甚奇，取以煎茶。

苔径芒鞋滑不妨，潭边聊得据胡床。岩空倒看峰峦影，洞远中含药草香。汲取满瓶牛乳白，分流触石珮声长。囊中日铸传天下，不是名泉不合尝。

〔作者简介〕

陆游（一一二五——一二〇）字务观，号放翁，南宋著名爱国诗人。越州山阴（今浙江绍兴）人。孝宗时赐进士出身，官至宝章阁待制。中年曾至川陕一带，参加军旅生活。入蜀时道经夷陵，曾游过三游洞，并赋诗纪胜。他取水煎茶的山泉，被人们称做陆游泉。

〔注〕日铸——茶品，又名「日注」，以产于浙江会稽日铸岭得名。《归田录》载：草茶盛产于两浙之品，日铸第一。

赠元微之

（唐）白居易

十年三月三十日，别微之于泮上①。十四年三月十一日夜，遇微之于峡中，停舟夷陵，三宿而别。言不尽者，以诗终之。因赋七言十七韵以赠，且欲记所遇之地，相见之时，为他年会话张本也。

泮水店头春尽日，送君马上滴通川。夷陵峡口明月夜，此处逢君是偶然。一别五年方见面，相携三宿未回船。坐从日暮惟长叹，语到天明尽未眠。齿发蹉跎将五十，关河迢递过三千。生涯共寄沧江上，乡国俱抛白日边。往事渺茫都似梦，旧游零落半归泉。醉悲洒泪春盃里，吟苦支颐晓烛前。莫谓龙钟恶官职，且听清脆好文篇②。别来只是成诗癖，老去何曾更酒颠。各限王程须去住，重开离宴贵流连。黄牛③渡北移征棹，白狗④崖东卷别筵。神女台⑤云闲缭绕，使君滩⑥水急